

Polska Bratnia Pomoc

# BOGATA W TRADYCYJĘ, SZCZODRA W MIŁOSIERDZIU

Wojtek Maślanka

Działa od 61 lat i niesie pomoc osobom potrzebującym, które z różnych powodów znalazły się w trudnej sytuacji życiowej. Polish Assistance, organizacja non-profit, znana także jako Polska Bratnia Pomoc, ma swoją siedzibę na Manhattanie, a wsparcie kieruje do naszych rodaków mieszkających głównie w nowojorskim obszarze metropolitalnym.

Ostatnio stało się o niej głośno za sprawą pomocy Janinie Kokorudz, starszej Polsce eksmitowanej z mieszkania, które zajmowała przez 20 lat. Dzięki m.in. Polish Assistance 78-letnia kobieta uniknęła życia na ulicy lub w schronisku dla bezdomnych i wróci do kraju, gdzie znajdzie odpowiednie lokum oraz opiekę. W roku ubiegłym organizacja ta udzieliła wsparcia polskim rodzinom mieszkającym przy Diamond Street na Greenpoint, którym ogień strawił dobytek całego życia. Systematycznie pomaga również wielu potrzebującym osobom, a także wspólnie m.in. z Konsulatem Generalnym RP z Manhattanu oraz organizacją Homeless SOS z Greenpointu organizuje spotkania opłatkowe dla ludzi bezdomnych i samotnych. To tylko nieliczne przypadki wsparcia, jakie Polska Bratnia Pomoc działająca na zasadzie non-profit okazuje naszym rodakom, którym nie powiodło się w Ameryce i znaleźli się w potrzebie.

## CEL I MISJA

„Bogata w tradycję, szczodra w miłosierdziu” – taka sentencja widnieje na stronie internetowej Polish Assistance ([www.polishassistance.org](http://www.polishassistance.org)), i patrząc na jej działalność z perspektywy czasu śmiało można stwierdzić, że zdanie to idealnie oddaje istotę funkcjonowania tej organizacji. Jej misją jest udzielanie pomocy – przede wszystkim finansowej – osobom polskiego pochodzenia, które znalazły się

w jakichś tarapatach lub nagłej potrzebie. Działalność Polskiej Bratniej Pomocy koncentruje się głównie na obszarze metropolii nowojorskiej.

## RYS HISTORYCZNY

Polish Assistance działa od 1956 roku, kiedy to grupa polsko-amerykańskich filantropów powołała do życia organizację wspierającą w potrzebie byłych polskich żołnierzy i uchodźców politycznych, którzy uciekając przed komunizmem wyemigrowali do Ameryki. Wśród nich byli także urzędnicy państwowi, nauczyciele, pisarze i artyści. Wielu ludziom, a zwłaszcza starszym osobom było bardzo trudno przystosować się do nowych okoliczności, w których przyszło im żyć, dlatego potrzebowali profesjonalnej pomocy. Z biegiem czasu wśród potrzebujących zaczęło się pojawiać coraz więcej ludzi z późniejszych okresów emigracji, którzy również szukali odpowiedniego wsparcia, i tak jest do dziś. Polish Assistance została założona 61 lat temu przez hrabinę Maria Dembińską wspomaganą przez grupę przyjaciół. Była ona zarazem pierwszym prezesem tej organizacji, posiadającej status non-profit, dający sponsorom możliwość odpisania od podatku donacji przeznaczonych na jej statutową działalność. Po założycielce funkcję prezesa przejęła Teresa Sulimirska, a od 2006 roku pełni ją Jadwiga Palade, będąca wcześniej dyrektorem i wiceprezesem oraz człon-

kiem Polish Assistance od 1972 roku. Prócz niej w Radzie Dyrektorów zasiadają: Nina Thiessen (wiceprezes), Christopher Kurczaba (sekretarz), Ewa Skibicka (skarbnik), a także: Ewa Meyerhoff, Nina Młodzinska de Rovira, lady Blanka Rosenstiel, Greg White oraz doskonale znana wśród nowojorskiej Polonii Eryka Volker.

## KTO MOŻE LICZYĆ NA POMOC

Polish Assistance pomaga Polakom, którzy z różnych powodów wymagają dodatkowego wsparcia. Zaliczani są do nich m.in.: bezdomni i ubodzy, osoby starsze i samotne mające problemy ze zdrowiem, ludzie chorzy i upośledzeni psychicznie lub fizycznie, a także ofiary losowych wypadków i różnych tragedii, np. pogorzelcy. Pomoc udzielana przez tę organizację ma zapewnić im stabilność oraz zaspokoić – przynajmniej częściowo – potrzeby związane z mieszkaniem, żywnością i opieką zdrowotną.

Według wytycznych federalnych granice ubóstwa w roku 2016 określone są rocznymi przychodami na poziomie 11 880 dolarów na osobę i 16 020 dolarów dla rodziny dwuosobowej. W tym roku poziomy te są nieco wyższe i wynoszą odpowiednio 12 060 i 16 240 dolarów. Jednak wiele ludzi żyje w jeszcze większym ubóstwie, co także przekłada się na liczbę osób, które wymagają wsparcia



pod opieką kochających członków rodziny. „Niech zacytuje jednego z nich – mówi Ewa Skibicka: ‘Dziękujemy za wasze wsparcie. Prosimy, abyście teraz wykorzystali swoje środki na pomoc tym, którzy potrzebują jej bardziej niż my’...”

## SPOSÓB PRYZDZIELANIA WSPARCIA

„O pomocy decyduje Komitet Grantowy, czyli specjalna grupa ludzi, wśród których jest przynajmniej jeden lekarz, po czym decyzja jest zatwierdzana przez naszą Radę Dyrektorów” – wyjaśnia Ewa Skibicka i dodaje, że wszyscy wnioskodawcy przechodzą przez tę procedurę. W przypadku pomocy długoterminowej decyzja ta każdego roku jest rozpatrywana ponownie. „Często beneficjenci są zdani na nasze wsparcie do końca swoich dni, ponieważ większość z nich ma małą szansę na samodzielne przetrwanie. Najczęściej są to seniorzy z poważnymi problemami zdrowotnymi, którzy sami nie potrafią sobie sami poradzić. Zapewniamy również pomoc pacjentom wymagającym długotrwałej hospitalizacji – podkreśla skarbnik Polish Assistance. – W sytuacjach kryzysowych lub sprawach dotyczących pomocy doraźnej wsparcie jest przyznawane na bardzo krótki okres”.

Wnioski o pomoc są dostępne na stronie internetowej [www.polishassistance.org](http://www.polishassistance.org). Można go także zgłosić telefonicznie pod numerem (212) 570-5560. W przypadku pozostawiania wiadomości na automatycznej sekretarce, pracownicy Polskiej Bratniej Pomocy proszą o wyraźne i najlepiej dwukrotne podanie nazwiska oraz swojego numeru telefonu.

## POZYSKIWANIE I WYDATKOWANIE ŚRODKÓW FINANSOWYCH

Polish Assistance jako organizacja non-profit dysponuje budżetem uzależnionym od funduszy, jakie uda jej się pozyskać podczas różnych imprez charytatywnych oraz donacji składanych przez sponsorów i darczyńców. Każdy z nich przekazane kwoty może odpisać od podatku podczas rocznego rozliczenia z IRS. Procedura przyznawania pomocy nie jest łatwa, tym bardziej że potrzebujących jest coraz więcej, a wielu otrzymuje wsparcie finansowe każdego miesiąca przez wiele lat. „Fundusze jest znacznie trudniej znaleźć niż tych, którzy potrzebują naszej pomocy” – podkreśla Eryka Volker, jedna z dyrektorów Polskiej Bratniej Pomocy oraz wo-



Radość na twarzy jednego z beneficjentów Polish Assistance, który po dwóch latach przebywania w szpitalnej sali po raz pierwszy wyszedł na zewnątrz budynku



FOTO: ARCHIWUM POLISH ASSISTANCE

Wolontariusz Mikołaj Maliniak (z lewej) z jednym z podopiecznych Polish Assistance tuż przed jego odlotem do kraju

Wolontariuszka Homless SOS. „W związku z tym, że wysokość naszego rocznego budżetu zależy od darowizn, wsparcie, którego udzielamy, mieści się w przedziale od 50 do 300 dolarów miesięcznie na osobę” – dodaje z kolei Ewa Skibicka. „Te najniższe kwoty przeważnie wędrują do osób, które nie mają rodziny i leżą np. w szpitalach, tak by miały na opłacenie telefonu lub jakieś drobne wydatki. W ciągu dłuższego okresu, np. kilku lat, wsparcie to urasta do ogromnych sum” – mówi Eryka zaznaczając, że czasami pomagają także w inny sposób, np. przy załatwianiu spraw formalnych w szpitalach, w których są ich podopieczni lub nawiązaniu kontaktu z rodziną.

Do niedawna głównym źródłem pozyskiwania funduszy na działalność

Polish Assistance był doroczny Bal Polonaise organizowany w hotelu Plaza na Manhattanie. „Obecnie staramy się koncentrować na indywidualnych wkładach oraz różnych darowiznach i kampaniach charytatywnych – wyjaśnia skarbnik organizacji. Donacje można składać na różne sposoby, przelewem lub poprzez czek. Wpłaty elektroniczne można zrobić ze strony [www.polishassistance.org](http://www.polishassistance.org). Z kolei czeki należy wypisać na Polish Assistance i wysłać na jej adres. ■

**POLISH ASSISTANCE – POLSKA BRATNIA POMOC**  
15 East 65th Street  
New York, NY 10065  
tel. (212) 570 5560  
e-mail: [office@polishassistance.org](mailto:office@polishassistance.org)



FOTO: WOJTEK MASŁANKA / NOWY DZIENNIK

78-letnia Janinia Kokorudz jest jedną z osób, którym ostatnio pomaga Polish Assistance



### SOCIETY OF POLISH AMERICAN TRAVEL AGENTS INFORMUJE:

Od 28 kwietnia 2017 Polskie Linie LOT wznawiają połączenia z **NEWARK**

Wielka promocja **NA OKRES WIOSNA – LATO 2017** z **NEWARK** do Warszawy, Krakowa, Gdańska, Wrocławia, Poznania, Rzeszowa, Katowic czy Szczecina. Po rezerwacji i szczegółowe informacje prosimy dzwonić do **Biur Podróży zrzeszonych w SPATA**:

#### MASSACHUSETTS

GOLEMO TRAVEL SERVICE (508) 755-2753  
PAT TOURS DIVISION OF W.W.T (413) 747-7702

#### NEW JERSEY

CLASSIC TRAVEL (973) 473-3845  
DOM POLSKI, LLC (732) 727-7711  
EUROPE TRAVEL (732) 390-1750  
GLOBE TRAVEL (732) 525-8589  
KRYSTYNA TRAVEL TOURS & SERVICES (973) 779-0077  
POLISH-AMERICAN BUREAU (973) 472-0522  
POLSKIE BIURO (973) 777-7711  
PULASKI TRAVEL (732) 826-1500  
SPOJNIK AGENCY (609) 393-1616

#### NEW YORK

ALBATROSS TRAVEL AGENCY (718) 383-7211  
INTERPORT TRAVEL SERVICE (716) 892-8002  
MARIA AGENCY (718) 389-6208  
POL-TRAVEL SERVICE (718) 383-0505  
RENATA'S AGENCY (845) 628-8828

#### PENNSYLVANIA

J. WORLD TRAVEL, INC (215) 634-6006

#### ILLINOIS

POLAMER, INC (773) 685-8222



#### INNE USŁUGI BIUR PODROŻY TO MIĘDZY INNYMI:

- Wycieczki na cały świat, wczasy w wielu egzotycznych miejscach, cruises
- Wysyłka paczek, pieniędzy, samochodów
- Sprawy imigracyjne, notarialne, prawne, tłumaczenia dokumentów
- Rozliczanie podatków

**SPATA TO GWARANCJA DOBRYCH USŁUG I NAJLEPSZYCH CEN – ZAPRASZAMY!**



# Allstate®

You're in good hands.

## Cezary Gaweł

Agency & Financial Services LLC

613b W Edgar Rd.

Linden, NJ 07036

**(908) 474-1510**

## SPRAWDŹ NASZE NISKIE CENY

### UBEZPIECZ U NAS DOM I SAMOCHODY I ZOBACZ

### ILE MOŻNA ZAOSZCZĘDZIĆ PIENIĘDZY

#### Ubezpieczenia na:

Domy, Mieszkania, Samochody, Łodzie, Motory, Budynki Mieszkalne, Biznesy: Worker's Comp., General Liability, Trucks and Tractor Trailers, Business Owners Policies, Biura, Lekarzy (Malpractice and Office Insurance), Życie (IRA i Annuity), Fundusze Inwestycyjne (Mutual Funds), Medyczne Indywidualne i Grupowe, Turystyczne (Medyczne)

## JOSEPH IWANICKI, M.D.



### GINEKOLOG - POŁOŻNIK

St. Luke's-Roosevelt Hospital Centre, Lenox Hill Hospital  
LEKARZ MÓWI PO POLSKU

- Ciąża prawidłowa i wysokiego ryzyka • Chirurgia ginekologiczna • Testy ciążowe
- Colposcopia, leep • Badania ultrasonograficzne • Zabiegi diagnostyczne w gabinecie

Manhattan, 159 E. 74 Str., NY 10021 (wtorki)

Brooklyn, 2187 Ocean Ave. (poniedziałki, środy, piątki i soboty)

212.717.0606

718.627.6111